



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 28.3.2003
KOM(2003) 147 lopullinen

2003/0059 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

kaksipyöräisten moottoriajoneuvojen seisonatuesta

(Kodifioitu toisinto)

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1. Komissio pitää Kansalaisten Eurooppa -hankkeen kannalta tärkeänä yhteisön lainsäädännön yksinkertaistamista ja selkeyttämistä, jotta siitä saataisiin yksiselitteisempää ja luettavampaa tavallisille kansalaisille. Kansalaiset saisivat näin uusia mahdollisuuksia ja tilaisuuksia käyttää lainsäädännön heille tarjoamia erityisiä oikeuksia.

Tätä tavoitetta ei voida saavuttaa niin kauan kuin useita kertoja ja usein huomattavilta osin muutettuja säännöksiä ei ole koottu yhteen, vaan niitä on etsittävä sekä alkuperäisestä säädöksestä että siihen myöhemmin tehdyistä muutoksista. Voimassa olevien säännösten selvittämiseksi on sen vuoksi tutkittava ja vertailtava suuri määrä säädöksiä.

Useita kertoja muutetut säädökset on tästä syystä kodifioitava, jotta yhteisön oikeus olisi selkeää ja luettavaa.

2. Tämän vuoksi komissio on 1 päivänä huhtikuuta 1987 tekemällään päätöksellä¹ antanut henkilöstölleen ohjeet toteuttaa säädösten kodifiointi viimeistään sen jälkeen, kun niitä on muutettu kymmenennen kerran. Komissio on lisäksi korostanut, että tämä on vähimmäissääntö, sillä yhteisön oikeuden selkeyden ja ymmärrettävyyden edistämiseksi yksiköiden olisi pyrittävä kodifioimaan niiden vastuulla olevat tekstit mahdollisimman lyhyin väliajoin.

3. Tämä vahvistettiin Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan Edinburghin huippukokouksessa joulukuussa 1992 esittämässä päätelmässä², joissa korostettiin kodifioinnin merkitystä, koska sillä taataan oikeusvarmuus tietyinä ajankohtana tiettyyn kysymykseen sovellettavasta lainsäädännöstä.

Kodifiointi on toteutettava noudattaen kokonaisuudessaan yhteisön tavanomaista lainsäädäntömenettelyä.

Koska kodifioinnissa ei saa muuttaa kodifioitavien säädösten asiasisältöä, Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio ovat sopineet 20 päivänä joulukuuta 1994 tehdyllä toimielinten välisellä sopimuksella nopeutetusta käsittelymenettelystä, jonka mukaisesti kodifioidut säädökset voidaan antaa nopeasti.

4. Tällä ehdotuksella on tarkoitus kodifoida kaksipyöräisten moottoriajoneuvojen seisonatuesta 14 päivänä kesäkuuta 1993 annettu neuvoston direktiivi 93/31/ETY³. Uudella direktiivillä korvataan siihen sisällytetyt säädökset⁴. Kodifioitavien säädösten asiasisältöä ei ole muutettu tässä ehdotuksessa, vaan niihin on yhdistettäessä tehty ainoastaan kodifioinnin edellyttämät muodolliset muutokset.

¹ KOM(1987) 868 PV.

² Katso päätelmien A osan liite 3.

³ Sisältyy vuoden 2002 lainsäädäntöohjelmaan.

⁴ Katso tämän ehdotuksen liitteessä II oleva A osa.

5. Kodifiointiehdotus on laadittu kaikilla virallisilla kielillä direktiivin 93/31/ETY ja sen muuttamisesta annettujen säädösten alustavan koonnelman pohjalta. Koonnelman on laatinut Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto tietojenkäsittely- järjestelmää käyttäen. Siltä osin kuin artikloja on numeroitu uudelleen, vanhojen ja uusien numeroiden vastaavuus esitetään kodifioidun direktiivin liitteessä III.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

annettu [...] päivänä [...]kuuta [...]

kaksipyöräisten moottoriajoneuvojen seisontatuesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 95 artiklan,

ottavat huomioon kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/61/ETY¹,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon²,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä³,

sekä katsovat seuraavaa:



- (1) Kaksipyöräisten moottoriajoneuvojen seisontatuesta 14 päivänä kesäkuuta 1993 annettua neuvoston direktiiviä 93/31/ETY⁴ on muutettu huomattavilta osilta⁵. Sen vuoksi olisi selkeyden ja järjeistämisen takia kodifioitava mainittu direktiivi.

¹ EYVL L 225, 10.8.1992, s. 72. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2000/7/EY (EYVL L 106, 3.5.2000, s. 1).

² EYVL C

³ EYVL C

⁴ EYVL L 188, 29.7.1993, s. 19. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna komission direktiivillä 2000/72/EY (EYVL L 300, 29.11.2000, s. 18).

⁵ Ks. liitteessä II oleva A osa.

↓ 93/31/ETY johdanto-osan
1 kappale

- (2) Sisämarkkinat käsittävät alueen, jolla ei ole sisäisiä rajoja ja jolla tavaroiden, henkilöiden, palveluiden ja pääoman vapaa liikkuvuus taataan. Tätä tarkoitusta varten on säädettävä aiheellisista toimenpiteistä.

↓ 93/31/ETY johdanto-osan
2 kappale

- (3) Kaikissa jäsenvaltioissa kaksipyöräisten moottoriajoneuvojen on seisonatuen osalta täytettävä tietyt pakollisin vaatimuksin vahvistetut tekniset ominaisuudet, jotka eroavat jäsenvaltioittain. Näiden vaatimusten erilaisuus haittaa yhteisön sisäistä kauppaa.

↓ 93/31/ETY johdanto-osan
3 kappale

- (4) Tällaiset sisämarkkinoiden toiminnan esteet voidaan poistaa, jos kaikki jäsenvaltiot antavat samat vaatimukset kansallisten säännöstensä sijasta.

↓ 93/31/ETY johdanto-osan
4 kappale (mukautettu)

- (5) On tarpeen laatia yhdenmukaistetut vaatimukset kaksipyöräisten moottoriajoneuvojen seisonatuelle, jotta direktiivissä 92/61/ETY säädetyt tyyppihyväksyntää ja osan tyyppihyväksyntää koskevat menettelyt voidaan ottaa käyttöön jokaisen tällaisen ajoneuvotyypin osalta. ☒ Mainittu direktiivi korvataan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2002/24/EY⁶ 9 päivästä marraskuuta 2003. ☒

↓ 93/31/ETY johdanto-osan
5 kappale

- (6) Tällä alalla ehdotetun toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi tässä direktiivissä tarkoitettut yhteisön toimenpiteet ovat tarpeellisia, peräti välttämättömiä, vahvistetun tavoitteen eli ajoneuvotyypin yhteisön tyyppihyväksynnän saavuttamiseksi. Yksittäiset jäsenvaltiot eivät erikseen voi saavuttaa tavoitetta riittävässä määrin.

⁶ EYVL L 124, 9.5.2002, s. 1.



- (7) Tämä direktiivi ei vaikuta liitteessä II olevassa B osassa mainittuihin jäsenvaltioita velvoittaviin määräaikoihin, joiden kuluessa jäsenvaltioiden on saatettava direktiivit osaksi kansallista lainsäädäntöä ja sovellettava niitä,

↓ 93/31/ETY

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tätä direktiiviä sovelletaan kaikkien direktiivin [92/61/ETY 1] artiklassa määriteltyjen kaksipyöräisten ajoneuvotyyppien seisonatukeen.

2 artikla

Kaksipyöräisen moottoriajoneuvotyyppin seisonatuen osalta osan tyyppihyväksynnän antamismenettely ja näiden ajoneuvojen vapaan liikkumisen edellytykset vahvistetaan direktiivin [92/61/ETY II ja III luvussa].

3 artikla

Tarvittavat muutokset liitteen I vaatimusten mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen annetaan neuvoston direktiivin 70/156/ETY 13 artiklassa⁷ säädettyä menettelyä noudattaen.

↓ 93/31/ETY (mukautettu)

4 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista keskeisistä kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.



5 artikla

Kumotaan direktiivi 93/31/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna liitteessä II olevassa A osassa mainitulla direktiivillä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioita velvoittavia liitteessä II olevassa B osassa asetettuja määräaikoja, joiden kuluessa niiden on saatettava mainitut direktiivit osaksi kansallista lainsäädäntöä ja sovellettava niitä.

⁷ EYVL L 42, 23.2.1970, s. 1.

Viittauksia kumottuihin direktiiveihin pidetään viittauksina tähän direktiiviin liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

6 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

↓ 93/31/ETY 5 artikla

7 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...]kuuta [...].

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies
[...]

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
[...]

LIITE I

1 MÄÄRITELMÄT

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

- 1.1 'seisontatuella' ajoneuvon tukevasti kiinnitettyä laitetta, jonka avulla ajoneuvo voidaan pitää pystysuorassa (tai lähes pystysuorassa) pysäköintiasennossa kuljettajan jätettyä sen paikalleen;
- 1.2 'sivuseisontatuella' seisontatukea, joka auki vedettynä tai käännettynä tukee ajoneuvoa ainoastaan yhdeltä puolelta jättäen molemmat pyörät kosketuksiin alustan kanssa;
- 1.3 'keskiseisontatuella' seisontatukea, joka auki vedettynä tukee ajoneuvoa antaen yhden tai useamman kosketusalueen ajoneuvon ja alustan välille jommallakummalla puolella ajoneuvon pituussuuntaista keskiviivaa;
- 1.4 'poikittaiskallistuksella (pok)' prosentteina ilmaistua todellisen alustan kaltevuutta ajoneuvon pituussuuntaisen keskiviivan ja alustan leikkauspisteen ollessa kohtisuorassa suurimman kaltevuuden linjaan (kuva 1);
- 1.5 'pitkittäiskallistuksella (pik)' prosentteina ilmaistua todellisen alustan kaltevuutta, ajoneuvon pituussuuntaisen keskiviivan ollessa yhdensuuntainen suurimman kaltevuuden kanssa (kuva 2);
- 1.6 'ajoneuvon pituussuuntaisella keskiviivalla' ajoneuvon takapyörän pitkittäistä symmetriatasoa viivaa.

2 YLEISET VAATIMUKSET

- 2.1 Kaikki kaksipyöräiset ajoneuvot on varustettava vähintään yhdellä seisontatuella sen pysähdysten (esimerkiksi pysäköinnin) aikaisen vakauden varmistamiseksi ilman, että henkilö tai ulkoiset välineet pitävät ajoneuvoa liikkumattomana. Paripyörällisiä ajoneuvoja ei saa varustaa seisontatuella, vaan niiden on pysäköintiasennossa ollessaan vastattava 6.2.2 kohdan vaatimuksia (seisontajarru kytkettynä).
- 2.2 Seisontatukena on oltava joko sivu- tai keskiseisontatuki tai molemmat.
- 2.3 Jos seisontatuki on nivelöity ajoneuvon alaosaan tai sen alle, seisontatuen ulokkeen tai ulokkeiden on käännyttävä ajoneuvon takaosaan päin, kun tuki asetetaan suljettuun asentoon tai toiminta-asentoon.

3 ERITYISET VAATIMUKSET

- 3.1 Sivuseisontatuki

3.1.1 Sivuseisontatuen on

3.1.1.1 pystyttävä tukemaan ajoneuvoa siten, että se varmistaa ajoneuvon sivuittaisen vakauden sekä vaakasuoralla alustalla että mäessä siten, että se ei kallistu liian helposti eteenpäin (ja siten keiku sivuseisontatuen muodostaman tukipisteen varassa) tai liiku liian helposti pystyasentoon ja sen yli (ja siten keiku sivuseisontatuen vastakkaisella puolella);

3.1.1.2 pystyttävä tukemaan ajoneuvoa niin, että se voidaan asettaa vakaasti 6.2.2 kohdan mukaiseen mäkeen;

3.1.1.3 pystyttävä kääntymään itsetoimivasti taaksepäin suljettuun asentoon tai toiminta-asentoon

3.1.1.3.1 ajoneuvon palatessa tavanomaiseen (pystysuoraan) ajoasentoon tai

3.1.1.3.2 ajoneuvon liikkeessä eteenpäin kuljettajan tarkoituksellisen toiminnan vuoksi;

3.1.1.4 sen estämättä, mitä 3.1.1.3 kohdassa määrätään, oltava siten suunniteltu ja rakennettu, että se ei sulkeudu itsetoimivasti kallistuskulman muuttuessa odottamattomasti (esimerkiksi sivullisen työntäessä kevyesti ajoneuvoa tai ohikulkevan ajoneuvon synnyttämän ilmapirran vuoksi),

3.1.1.4.1 tuen ollessa aukivedetyssä asennossa tai pysäköintiasennossa

3.1.1.4.2 kallistettaessa ajoneuvoa seisontatuen uloimmaisen osan tuomiseksi kosketuksiin maan kanssa ja

3.1.1.4.3 ajoneuvon ollessa jätettynä pysäköintiasentoon ilman valvontaa.

3.1.2 Edellä 3.1.1.3 kohdan vaatimuksia ei sovelleta, jos ajoneuvo on suunniteltu siten, että moottori ei voi saada sitä liikkeelle sivuseisontatuen ollessa aukivedetyssä asennossa.

3.2 Keskiseisontatuki

3.2.1 Keskiseisontatuen on:

3.2.1.1 pystyttävä tukemaan ajoneuvoa joko yhden tai molempien pyörien ollessa kosketuksissa alustaan siten, että ajoneuvon vakaus varmistetaan:

3.2.1.1.1 vaakasuoralla alustalla;

3.2.1.1.2 kallistetussa asennossa;

3.2.1.1.3 jäljempänä 6.2.2 kohdan mukaisessa mäessä;

3.2.1.2 pystyttävä kääntymään itsetoimivasti taaksepäin suljettuun asentoon tai toiminta-asentoon

3.2.1.2.1 ajoneuvon liikkeessä eteenpäin siten, että seisontatuki irtoaa alustasta.

- 3.2.2 Edellä 3.2.1.2 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia ei sovelleta, jos ajoneuvo on suunniteltu siten, että moottori ei voi saada sitä liikkeelle keskiseisontatuen ollessa aukivedetyssä asennossa.

4 MUUT VAATIMUKSET

- 4.1 Ajoneuvot voidaan myös varustaa valoilmaisimella, jonka ajoasennossa istuva kuljettaja selvästi havaitsee ja joka syttyy silloin, kun sytytysvirta kytketään, ja pysyy valaistuna siihen saakka, kunnes seisontatuki on jälleen suljetussa asennossa tai toiminta-asennossa.
- 4.2 Kaikissa seisontatuissa on oltava pidättävä järjestelmä, joka pitää tuen suljetussa asennossa tai toiminta-asennossa. Tämä järjestelmä voi koostua joko:
- kahdesta erillisestä laitteesta, kuten kahdesta erillisestä jousesta tai yhdestä jousesta ja yhdestä pidättävästä laitteesta kuten jousipidikkeestä
tai
 - yhdestä laitteesta, jonka on voitava toimia menemättä epäkuntoon ainakin:
 - 10 000 tavanomaista käyttöjaksoa, jos ajoneuvo on varustettu kahdella seisontatuella
tai
 - 15 000 tavanomaista käyttöjaksoa, jos ajoneuvo on varustettu yhdellä seisontatuella.

5 VAKAUSTESTIT

- 5.1 Jotta voitaisiin määritellä kyky ajoneuvon pitämiseksi 3 ja 4 kohdassa määritellyssä vakaassa tilassa, on suoritettava seuraavat testit.

5.2 Ajoneuvon kunto

- 5.2.1 Ajoneuvo on jätettävä testeihin ajokuntoisessa massassaan.
- 5.2.2 Renkaiden on oltava puhallettuna valmistajan tähän kuntoon suosittelemaan paineeseen.
- 5.2.3 Vaihteen on oltava vapaalla tai automaattivaihteiston osalta pysäköintiasennossa, silloin kun sellainen on.
- 5.2.4 Jos ajoneuvo on varustettu seisontajarrulla, on sen oltava kytkettynä.
- 5.2.5 Ohjauksen on oltava lukitusasennossa. Jos ohjaus voidaan lukita kääntämällä sitä vasemmalle tai oikealle, testit on suoritettava molemmissa asennoissa.

5.3 Testauspaikka

- 5.3.1 Jäljempänä 6.1 kohdassa tarkoitetuissa testeissä voidaan käyttää tasaista, vaakasuoraa alustaa, jonka pinta on kova, kuiva ja puhdas.

5.4 Testauslaitteet

- 5.4.1 Jäljempänä 6.2 kohdassa tarkoitetuissa testeissä on käytettävä pysäköintilavaa.
- 5.4.2 Pysäköintilavassa on oltava jäykkä, tasainen ja suorakulmion muotoinen pinta, joka pystyy kannattamaan ajoneuvoa ilman havaittavaa taipumista.
- 5.4.3 Pysäköintilavan pinta on oltava tarpeeksi liukumista estävä ajoneuvon liukumisen estämiseksi alustalla kallistus- tai mäkitesteissä.
- 5.4.4 Pysäköintilavan on oltava rakennettu siten, että sillä voidaan tehdä ainakin 6.2.2 kohdassa tarkoitettu poikittaiskallistus (pok) ja pitkittäiskallistus (pik).

6 TESTAUSMENETTELYT

6.1 Vakaas vaakasuoralla alustalla (3.1.1.4 kohtaa koskeva testi)

- 6.1.1 Ajoneuvon ollessa testauspaikalla sivuseisontatuki asetetaan aukivedettyyn asentoon tai pysäköintiasentoon ja ajoneuvo lasketaan sivuseisontatuen varaan.
- 6.1.2 Ajoneuvoa siirretään siten, että ajoneuvon pituussuuntaisen keskiviivan ja alustan välistä kulmaa lisätään kolmella asteella (siirtämällä ajoneuvoa kohti pystyasentoa).
- 6.1.3 Sivuseisontatuki ei saa liikkeen johdosta palata itsetoimivasti suljettuun asentoon tai toiminta-asentoon.

6.2 Vakaas kallistetulla pinnalla (3.1.1.1, 3.1.1.2, 3.2.1.1.2 ja 3.2.1.1.3 kohtaa koskevat testit)

- 6.2.1 Ajoneuvo asetetaan pysäköintilavalle siten, että sivuseisontatuki ja erikseen keskiseisontatuki on aukivedetyssä asennossa tai pysäköintiasennossa ja ajoneuvo lasketaan seisontatuen varaan.

↓ 2000/72/EY 1 artikla

- 6.2.2 Pysäköintilava siirretään asentoon, jossa sen poikittaiskallistus (pok) on pienin, ja sen jälkeen erillisessä testissä asentoon, jossa sen pitkittäiskallistus (pik) on pienin, alla olevan taulukon mukaisesti:

Kallistus	Sivuseisontatuki		Keskiseisontatuki	
	Mopo	Moottori- pyörä	Mopo	Moottori- pyörä
Pok (vasemmalle ja oikealle)	5 %	6 %	6 %	8 %

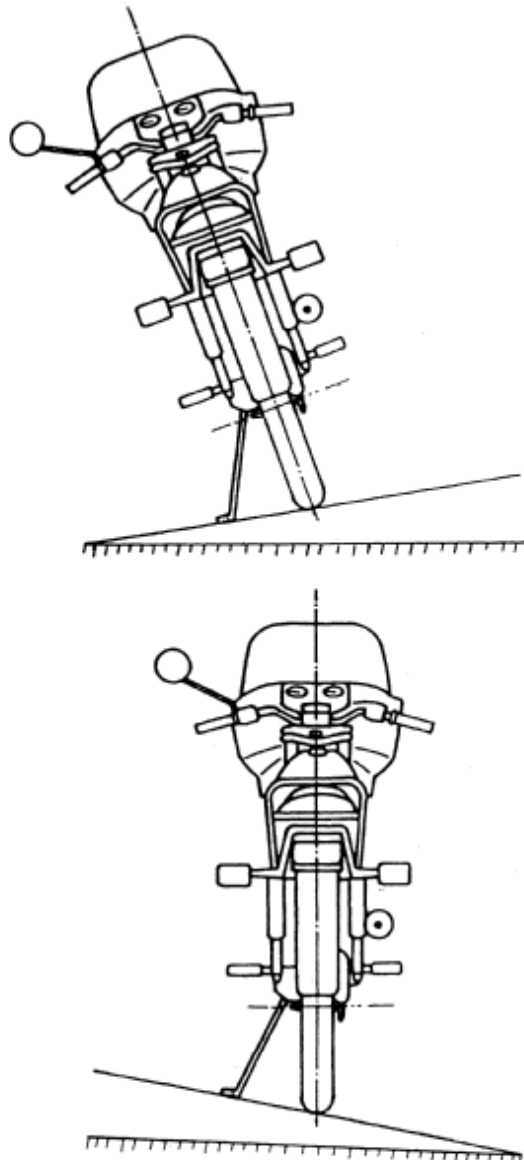
Pik alamäessä	5 %	6 %	6 %	8 %
Pik ylämäessä	6 %	8 %	12 %	14 %

Ks. kuvat 1a, 1b ja 2.

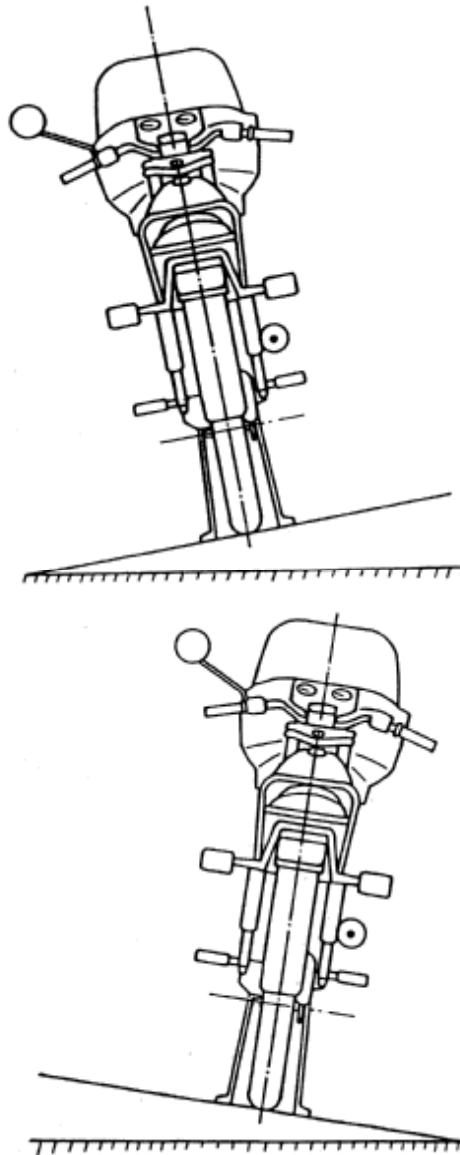
↓ 93/31/ETY

- 6.2.3 Jos ajoneuvo, joka on asetettu kallistetulle pysäköintilavalle, on keskiseisontatuen ja ainoastaan yhden pyörän varassa ja se voidaan pitää tässä asennossa keskiseisontatuella ja joko etu- tai takapyörän koskettaessa alustaa, edellä esitetyt testit on suoritettava ainoastaan silloin, jos ajoneuvo on keskiseisontatuen ja takapyörän varassa, jos muut tässä kohdassa määrätty vaatimukset täyttyvät.
- 6.2.4 Ajoneuvon on pysyttävä vakaana pysäköintilavaa kallistettaessa jokaisen määrätyn kaltevuuden mukaisesti ja edellä tarkoitettujen vaatimusten täytyessä asianmukaisesti.
- 6.2.5 Tämän menettelyn sijasta pysäköintilava voidaan asettaa määrättyihin kaltevuuksiin ennen ajoneuvon sijoittamista paikoilleen.

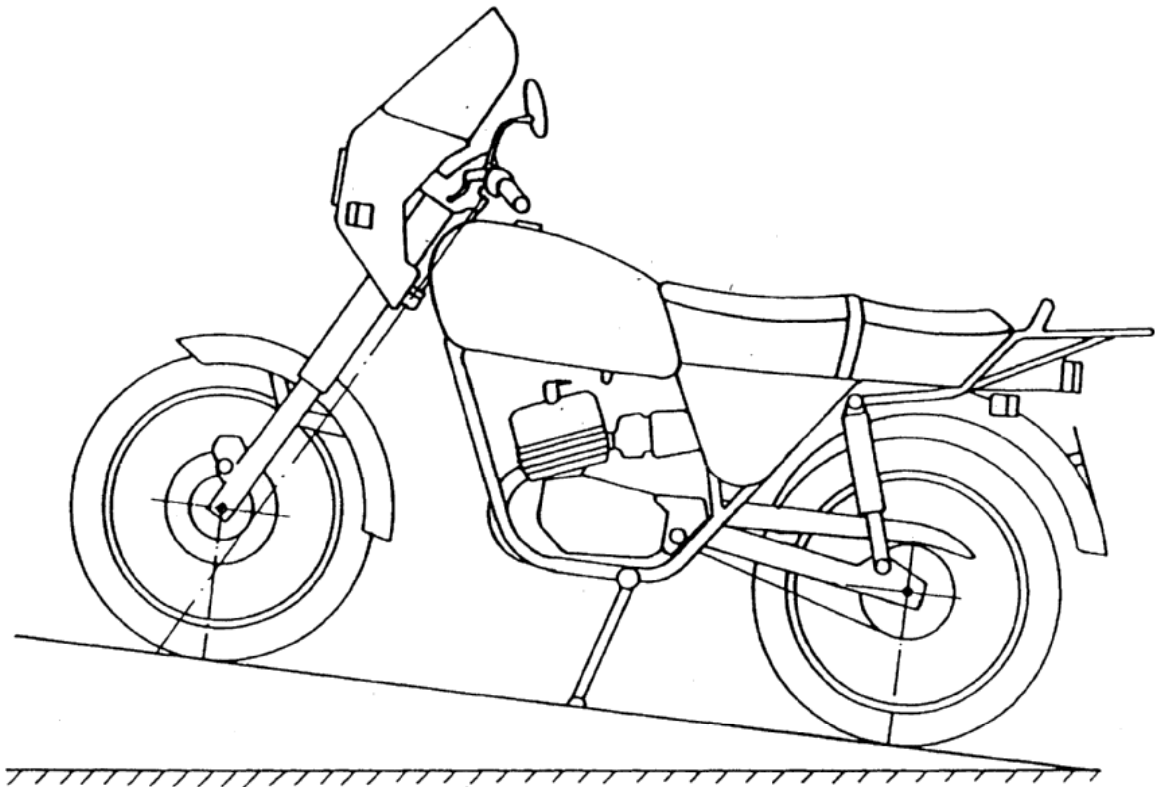
Kuva 1a
Poikittaiskallistus



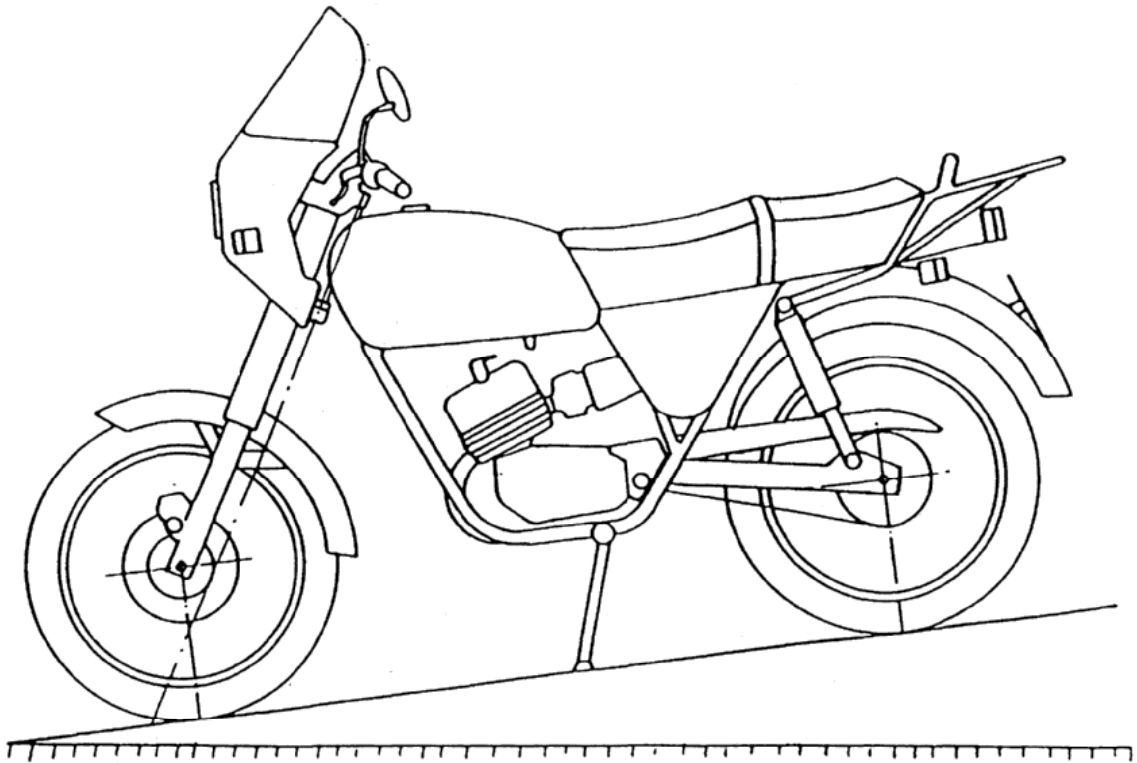
Kuva 1b
Poikittaiskallistus



Kuva 2
Pitkittäiskallistus (pik) ylämäessä



Pitkittäiskallistus (pik) alamäessä



Lisäys 1

Ilmoituslomake kaksipyöräisen moottoriajoneuvotyypin seisonatuesta

(Liitetään osan tyyppihyväksyntähakemukseen, jos se esitetään erillään ajoneuvon tyyppihyväksyntähakemuksesta.)

Järjestysnumero (hakijan antama)

Kaksipyöräisen moottoriajoneuvotyypin seisonatukea koskevassa osan tyyppihyväksyntähakemuksessa on eriteltävä tiedot, jotka esitetään direktiivin 92/61/ETY liitteen II seuraavissa kohdissa:

- A osa
 - 0.1
 - 0.2
 - 0.4-0.6
 - 2.1
 - 2.1.1
- B osa
 - 1.3.1.

Lisäys 2

Viranomaisen nimi

Osan tyyppihyväksyntätodistus kaksipyöräisen moottoriajoneuvotyyppin seisonatuestasta

MALLI

.....:n teknisen tutkimuslaitoksen seloste N:o päiväys

Osan tyyppihyväksyntänumero Laajennusnumero

1. Ajoneuvon tavaramerkki tai kaupallinen merkki
2. Ajoneuvotyyppi
3. Valmistajan nimi ja osoite
4. Valmistajan edustajan nimi ja osoite (tarvittaessa)
.....
5. Päivä, jona ajoneuvo toimitettiin testattavaksi
6. Osan tyyppihyväksyntä annettu/evätty ⁽¹⁾.
7. Paikka
8. Päiväys
9. Allekirjoitus

⁽¹⁾ Tarpeeton viivataan yli.



LIITE II

A osa

Kumottu direktiivi ja sen muutokset (5 artiklassa tarkoitetut)

Neuvoston direktiivi 93/31/ETY

(EYVL L 188, 29.7.1993, s. 19)

Komission direktiivi 2000/72/EY

(EYVL L 300, 29.11.2000, s. 18)

B osa

Määräajat kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiselle ja soveltamiselle (5 artiklassa tarkoitetut)

Direktiivi	Määräaika kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiselle	Soveltamispäivä
93/31/ETY	14 päivä joulukuuta 1994	14 päivä kesäkuuta 1995 ¹
2000/72/EY	31 päivä joulukuuta 2001	1 päivä tammikuuta 2002 ²

¹ Direktiivi 93/31/ETY 4 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan mukaan:
Jäsenvaltiot eivät ensimmäisessä alakohdassa mainitusta päivämäärästä alkaen saa kieltää seisonatukiin liittyvistä syistä tämän direktiivin mukaisten ajoneuvojen ensimmäistä kertaa liikkeelle laskemista.

² Direktiivin 2000/72/EY 2 artiklan 2 kohdan mukaan:
1. Jäsenvaltiot eivät saa 1 päivästä tammikuuta 2002 seisonatukeen liittyvistä syistä
- evätä kaksipyöräiseltä ajoneuvotyypiltä EY-tyyppihyväksyntää, eivätkä
- kieltää kaksipyöräisten ajoneuvojen rekisteröintiä, myyntiä tai käyttöönottoa, jos seisonatuki on direktiivin 93/31/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, vaatimusten mukainen.
2. Jäsenvaltioiden on 1 päivästä heinäkuuta 2002 lukien evättävä EY-tyyppihyväksyntä uusilta kaksipyöräisiltä ajoneuvotyypeiltä seisonatukeen liittyvistä jos direktiivin 93/31/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna tällä direktiivillä, vaatimukset eivät täyty.

LIITE III

VASTAAVUUSTAULUKKO

Direktiivi 93/31/ETY	Tämä direktiivi
1, 2 ja 3 artikla	1, 2 ja 3 artikla
4 artiklan 1 kohta	–
4 artiklan 2 kohta	4 artikla
–	5 artikla
–	6 artikla
5 artikla	7 artikla
Liite	Liite I
Lisäys 1	Lisäys 1
Lisäys 2	Lisäys 2
–	Liite II
–	Liite III